



第五十五届会议

议程项目 117

2000-2001 两年期方案预算**第五委员会的报告****报告员：**爱德华多·曼努埃尔·达丰塞卡·费尔南德斯·拉莫斯先生（葡萄牙）**一. 引言**

1. 2000年9月11日，大会第9次全体会议根据总务委员会的建议，决定将题为“2000-2001 两年期方案预算”的项目列入其第五十五届会议议程并将其分配给第五委员会。
2. 第五委员会在2000年9月19日、10月2日、11月27日和29日、12月12至15日、18日、21日和22日第2、6、32、33和37至43次会议上审议了项目117。在委员会审议项目过程中所作的发言和发表的意见，载于有关简要记录(A/C.5/55/SR.2、6、32、33和37-43)。
3. 根据大会1987年12月21日第42/211号决议所附的应急基金使用标准，委员会2000年12月22日第43次会议审议了所有所涉方案预算的综合说明、以及须符合应急基金使用标准的订正概算。合并数额在应急基金的现有余额范围之内。因此，委员会核准了方案预算有关款次下所需的数额。
4. 本报告第二节摘述了第五委员会在大会第五十五届会议期间就秘书长提出的订正概算以及大会根据各主要委员会建议、或就全体会议审议的项目通过的决议所涉方案预算提出的建议。
5. 本报告第三节摘述了第五委员会审议后作出具体决定向大会提出建议的特别议题。

* 由于技术上的理由重新印发。

6. 第五委员会的建议载于第四节。

二. 2000-2001 两年期方案预算

7. 大会 1999 年 12 月 23 日第 54/250 A 和 B 号决议，核准了 2000-2001 两年期预算拨款 2 535 689 200 美元，收入概算 361 298 900 美元。

8. 第五委员会在大会本届会议期间就秘书长提出的订正概算、以及大会在其他主要委员会审议的项目下或就全体会议审议的项目通过的决议所涉方案预算提出的建议，导致核定拨款净减 2 563 800 美元，核定收入概算净增 19 523 800 美元。

9. 第五委员会核准的订正支出和收入概算、以及其他主要委员会建议并经大会通过的决议的所涉方案预算，按支出和收入款次分列如下：

款次	第 54/250 A 号 决议核定数	增/(减) (美元)	订正拨款
A 支出款次			
1. 通盘决策、指导和协调	47 675 100		
第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		338 000	
共计	47 675 100	338 000	48 013 100
2. 大会事务和会议事务	425 970 200		
第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(16 946 100)	
共计	425 970 200	(16 946 100)	409 024 100
3. 政治事务	137 756 000		
(a) 第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		10 073 300	
(b) 中美洲局势：实现稳固持久和平的程序和形成和平、自由、民主和发展区域的进展(A/C. 5/55/27 和 A/C. 5/55/SR. 40)		191 800	
(c) 执行联合国和平行动小组报告所需资源(A/55/305、A/55/502、A/55/507 和 Add. 1 及 A/C. 4/55/6 和 A/C. 5/55/SR. 43)		363 000	

款次	第 54/250 A 号 决议核定数	增/(减) (美元)	订正拨款
(d) 为饱经战祸的阿富汗的和平正常状态和重建提供紧急国际援助 (A/C.5/55/31 和 A/C.5/55/SR.41)		6 315 600	
(e) 联合国危地马拉核查团, A/55/L.33/Rev.1 号决议草案所涉方案预算 (A/C.5/55/24 和 A/C.5/55/SR.40)		8 992 200	
(f) 与安全理事会处理的事项有关的概算 (A/C.5/55/30 及 A/55/7/Add.6 和 A/C.5/55/SR.43)		4 162 500	
(g) 所涉方案预算和订正概算尚未提出的说明的重算费用 (A/C.5/55/35 和 A/C.5/55/SR.43)		(9 700)	
共计	137 756 000	30 088 700	167 844 700
4. 裁军	14 067 900		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr.1 和 Add.1、A/55/7/Add.5 和 A/C.5/55/SR.42)		(247 000)	
共计	14 067 900	(247 000)	13 820 900
5. 维持和平行动	76 094 700		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr.1 和 Add.1、A/55/7/Add.5 和 A/C.5/55/SR.42)		(1 210 700)	
共计	76 094 700	(1 210 700)	74 884 000
6. 和平利用外层空间	3 667 700		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr.1 和 Add.1、A/55/7/Add.5 和 A/C.5/55/SR.42)		(354 200)	
共计	3 667 700	(354 200)	3 313 500
7. 国际法院	20 864 500		
(a) 第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr.1 和 Add.1、A/55/7/Add.5 和 A/C.5/55/SR.42)		(849 700)	

款次	第 54/250 A 号 决议核定数	增/(减) (美元)	订正拨款
(b) 第 7 款 (国际法院) 订正概算 (A/C. 5/55/21 及 A/55/7/Add. 2 和 A/C. 5/55/SR. 43)		710 400	
(c) 所涉方案预算和订正概算尚未提出的说 明的 重算费用 (A/C. 5/55/35 和 A/C. 5/55/SR. 43)		(118 500)	
共计	20 864 500	(257 800)	20 606 700
8. 法律事务	34 522 300		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(641 700)	
共计	34 522 300	(641 700)	33 880 600
9. 经济和社会事务	113 112 600		
(a) 第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(1 480 800)	
(b) 提高妇女地位国际研究训练所的危急情况 (A/C. 5/55/26 和 A/C. 5/55/SR. 42)		800 000	
共计	113 112 600	(680 800)	112 431 800
10. 非洲: 发展新议程	5 883 400		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(23 600)	
共计	5 883 400	(23 600)	5 859 800
11A. 贸易和发展	87 685 500		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(6 311 900)	
共计	87 685 500	(6 311 900)	81 373 600
11B. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心	19 248 700		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(2 238 900)	
共计	19 248 700	(2 238 900)	17 009 800

款次		第 54/250 A 号	增/(减)	订正拨款
		决议核定数	(美元)	
12.	环境	8 743 400		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(642 500)	
	共计	8 743 400	(642 500)	8 100 900
13.	人类住区	13 757 400		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(1 460 100)	
	共计	13 757 400	(1 460 100)	12 297 300
14.	预防犯罪和刑事司法	5 299 100		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(477 800)	
	共计	5 299 100	(477 800)	4 821 300
15.	国际毒品管制	15 037 800		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(1 319 600)	
	共计	15 037 800	(1 319 600)	13 718 200
16.	非洲经济和社会发展	78 455 200		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		2 189 800	
	共计	78 455 200	2 189 800	80 645 000
17.	亚洲和太平洋经济和社会发展	57 031 600		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(2 620 400)	
	共计	57 031 600	(2 620 400)	54 411 200
18.	欧洲经济发展	40 554 600		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(3 140 000)	
	共计	40 554 600	(3 140 000)	37 414 600

款次		第 54/250 A 号	增/(减)	订正拨款
		决议核定数	(美元)	
19.	拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	78 857 500		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(3 273 400)	
	共计	78 857 500	(3 273 400)	75 584 100
20.	西亚经济和社会发展	50 336 200		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(1 754 800)	
	共计	50 336 200	(1 754 800)	48 581 400
21.	技术合作经常方案	41 995 300		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(740 500)	
	共计	41 995 300	(740 500)	41 254 800
22.	人权	41 163 400		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(2 095 700)	
	共计	41 163 400	(2 095 700)	39 067 700
23.	向难民提供保护和援助	41 940 000		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(3 101 100)	
	共计	41 940 000	(3 101 100)	38 838 900
24.	巴勒斯坦难民	21 667 900		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		1 507 500	
	共计	21 667 900	1 507 500	23 175 400
25.	人道主义援助	18 841 800		
	第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(393 900)	
	共计	18 841 800	(393 900)	18 447 900

款次	第 54/250 A 号 决议核定数	增/(减) (美元)	订正拨款
26. 新闻	143 605 500		
第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(1 071 000)	
共计	143 605 500	(1 071 000)	142 534 500
27. 管理和中央支助事务	441 857 400		
(a) 第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(8 325 700)	
(b) 执行联合国和平行动小组报告所需资源 (A/55/305、A/55/502、A/55/507 和 Add. 1 及 A/C. 4/55/6 和 A/C. 5/55/SR. 43)		37 200	
(c) 案预算和订正概算尚未提出的说明的重算费 用 (A/C. 5/55/35 和 A/C. 5/55/SR. 43)		200	
共计	441 857 40	(8 288 300)	433 569 100
28. 内部监督	19 220 600		
第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(469 900)	
共计	19 220 600	(469 900)	18 750 700
29. 合资办理的行政活动	7 844 300		
第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		176 200	
共计	7 844 300	176 200	8 020 500
30. 特别费	53 001 200		
(a) 第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(696 400)	
(b) 联合国人员的安全和保障 (A/55/494、 A/55/658 和 A/C. 5/55/SR. 42)		2 210 000	
(c) 方案预算和订正概算尚未提出的说明的重算 费用 (A/C. 5/55/35 和 A/C. 5/55/SR. 43)		(3 100)	
共计	53 001 200	1 510 500	54 511 700

款次	第 54/250 A 号	增/(减)	订正拨款
	决议核定数	(美元)	
31. 基建开支	42 617 400		
(a) 第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(850 100)	
(b) 基建总计划 (A/55/117 和 Add. 1、A/55/7/Add. 4 和 A/C. 5/55/SR. 42)		8 000 000	
	共计	7 149 900	49 767 300
32. 工作人员薪金税	314 248 000		
(a) 第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		13 810 500	
(b) 联合国人员的安全和保障 (A/55/494、A/55/658 和 A/C. 5/55/SR. 42)		238 400	
(c) 第 7 款 (国际法院) 订正概算 (A/C. 5/55/21 及 A/55/7/Add. 2 和 A/C. 5/55/SR. 43)		128 800	
(d) 执行联合国和平行动小组报告所需资源 (A/55/305、A/55/502、A/55/507 和 Add. 1 及 A/C. 4/55/6 和 A/C. 5/55/SR. 43)		19 200	
(e) 方案预算和订正概算尚未提出的说明的重算费用 (A/C. 5/55/35 和 A/C. 5/55/SR. 43)		40 400	
	共计	14 237 300	328 485 300
33. 发展帐户	13 065 000		
	共计	13 065 000	- 13 065 000
	支出概算, 总计 (毛额)	(2 563 800)	2 533 125 400

B. 收入款次

1. 工作人员薪金税	318 911 500		
(a) 第一次执行情况报告(A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		13 786 900	

款次	第 54/250 A 号 决议核定数	增/(减) (美元)	订正拨款
(b) 联合国人员的安全和保障 (A/55/494、 A/55/658 和 A/C. 5/55/SR. 42)		238 400	
(c) 第 7 款 (国际法院) 订正概算 (A/C. 5/55/21 及 A/55/7/Add. 2 和 A/C. 5/55/SR. 43)		128 800	
(d) 执行联合国和平行动小组报告所需资源 (A/55/305、A/55/502、A/55/507 和 Add. 1 及 A/C. 4/55/6 和 A/C. 5/55/SR. 43)		19 200	
(e) 方案预算和订正概算尚未提出的说明的重算 费用 (A/C. 5/55/35 和 A/C. 5/55/SR. 43)		40 400	
共计	318 911 500	14 213 700	333 125 200
2. 一般收入	37 178 000		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		5 550 600	
共计	37 178 000	5 550 600	42 728 600
3. 服务公众	5 209 400		
第一次执行情况报告 (A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1、A/55/7/Add. 5 和 A/C. 5/55/SR. 42)		(240 500)	
共计	5 209 400	(240 500)	4 968 900
收入款次，总计	361 298 900	19 523 800	380 822 700

10. 委员会 12 月 22 日第 43 次会议审议了建议大会核准的 2000-2001 两年期支出和收入订正概算、以及 2000 年拨款资金筹措问题。委员会采取了下列行动：

(a) 委员会核准了 2000-2001 两年期订正预算拨款 (见第 37 段，第二 A 号决议草案)；

(b) 委员会核准了 2000-2001 两年期订正收入概算 (见第 37 段，第二 B 号决议草案)；

(c) 委员会核准了关于 2001 年拨款经费筹措问题的决议草案（见第 37 段，第二 C 号决议草案）。

三. 特别议题的审议情况

联合国和平行动问题小组的报告

11. 委员会在 11 月 27 日以及 29 日、12 月 13 日、14 日和 22 日第 32、33、38、39 和 43 次会议上审议了这个问题。委员会收到了秘书长的报告（A/55/305-S/2000/809、A/55/502 及 A/55/507 和 Add. 1）、维持和平行动特别委员会的报告（A/C. 4/55/6）以及行政和预算问题咨询委员会有关报告（A/55/676）。

12. 在 12 月 22 日第 43 次会议上，委员会面前有一项决议草案，题为“联合国和平行动问题小组的报告”（A/C. 5/55/L. 32）。委员会在同次会议上未经表决通过了 A/C. 5/55/L. 32 号决议草案（见第 37 段，决议草案一，第一节）。

联合国人员的安全和保障

13. 委员会在 12 月 12 日、13 日和 21 日第 37、38 和 42 次会议上审议了这个问题。委员会收到了秘书长的报告（A/55/494）以及行政和预算问题咨询委员会有关报告（A/55/658）。

14. 在 12 月 21 日第 42 次会议上，委员会面前有一项决议草案，题为“联合国人员的安全和保障”（A/C. 5/55/L. 30）。委员会在同次会议上未经表决通过了该决议草案（见第 37 段，决议草案一，第二节）。

与安全理事会处理的事项有关的订正概算

15. 委员会在 12 月 18 日第 41 次会议上审议了这个问题。委员会收到了秘书长的报告（A/C. 5/55/30）以及行政和预算问题咨询委员会有关报告（A/55/7/Add. 6）。

16. 在同次会议上，委员会面前有一项决定草案，题为“与安全理事会处理的事项有关的订正概算”（A/C. 5/55/L. 22，C 节）。此外，在同次会议上，委员会未经表决通过了该决定草案（见第 37 段，决议草案一，第三节）。

基本建设总计划

17. 委员会在 12 月 14 日、15 日和 21 日第 39、40 和 42 次会议上审议了这个问题。委员会收到了秘书长的报告（A /55/117 和 Add. 1）以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告（A/55/7/Add. 4）。

18. 在 12 月 21 日第 42 次会议上，委员会面前有一项决议草案，题为“基本建设总计划”（A/C.5/55/L.28）。委员会在同次会议上未经表决通过了该决议草案（见第 37 段，决议草案一，第四节）。

第 7 款国际法院的订正概算

19. 委员会在 11 月 29 日和 12 月 22 日第 33 次和 43 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长报告（A/C.5/55/21）及行政和预算问题咨询委员会的有关报告（A/55/7/Add.2）。

20. 委员会在 12 月 22 日第 42 次会议上核可在 2000-2001 两年期方案预算第 7 款（国际法院）下增拨经费 591 900 美元，在第 32 款（工作人员薪金税）下增拨经费 128 800 美元，由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）下相同数额冲抵。此外，要求联合检查组加速完成关于国际法院管理和行政的审查报告（见 A/53/841，附件，第 5 段），并连同国际法院就此所作的评论一并提交，供大会第五十五届会议续会审议（见第 37 段，决议草案一，第五节）。

经济及社会理事会 2000 年实质性会议所通过决议和决定的订正概算

21. 委员会在 12 月 18 日和 21 日第 41 次和 42 次会议和第 XX 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的报告（A/C.5/55/25 及 Corr.1 和 Add.1）。行政和预算问题咨询委员会主席口头提出了该委员会的报告

22. 在 12 月 21 日第 42 次会议上，委员会收到了题为“经济及社会理事会 2000 年实质性会议所通过决议和决定的订正概算”的决定草案（A/C.5/55/L.31）。委员会在第 42 次会议上未经表决通过了该决定草案（见第 38 段，决定草案一）。

根据联合国裁军研究所董事会关于该所 2001 年工作方案的建议要求拨给联合国裁军研究所一笔补助金

23. 委员会在 11 月 29 日和 12 月 21 日第 33 次和 42 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的说明（A/C.5/55/15），其中转递研究所董事会关于提供补助金的建议。行政和预算问题咨询委员会主席口头介绍了该委员会的报告。

24. 委员会在 12 月 21 日第 42 次会议上根据主席建议未经表决通过了关于从联合国经常预算中为 2001 年拨出一笔 213 000 美元的补助金的建议，但有一个理解：2000-2001 两年期方案预算第 4 款（裁军）下不需要增拨经费（见第 37 段，决议草案一，第六节）。

秘书处官员以外为大会服务的其他官员的服务条件和报酬：国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席

25. 委员会在 12 月 18 日和 22 日第 41 次和 43 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的报告（A/C.5/55/29）。

26. 在 12 月 22 日第 43 次会议上，委员会收到了题为“秘书处官员以外为大会服务的其他官员的服务条件和报酬：国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席”的决定草案（A/C.5/55/L.35，D 节）。在同次会议上，委员会未经表决通过了该决定草案（见第 37 段，决议草案一，第七节）。

对信息系统协调委员会的审查

27. 委员会在 12 月 18 日第 41 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的报告（A/55/619）及行政和预算问题咨询委员会的有关报告（A/55/7/Add.3）。

28. 另外，在第 41 次会议上，委员会收到了题为“对信息系统协调委员会的审查”的决定草案（A/C.5/55/L.22，E 节）在同次会议上，委员会未经表决通过了决定草案（见第 37 段，决议草案一，第八节）。

提高妇女地位国际研究训练所的危急情况

29. 委员会在 12 月 14 日和 21 日第 39 次和 42 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长依照大会议事规则第 153 条提出的关于决议草案 A/C.3/55/L.16/Rev.1 所涉方案预算问题的说明（A/C.5/55/26）以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告（A/55/677）。

30. 在 12 月 21 日第 43 次会议上，委员会面前有题为“提高妇女地位国际研究训练所的危急情况”的决定草案（A/C.5/55/L.27）。在同次会议上，委员会未经表决通过了该决定草案（见第 38 段，决定草案二）。

2000-2001 两年期方案预算第一次执行情况报告

31. 委员会在 12 月 14 日、15 日和 21 日第 39、第 40 和第 42 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的报告（A/55/645 及 Corr.1 和 Add.1）及行政和预算问题咨询委员会的有关报告（A/55/7/Add.5 和 Corr.1）。

32. 在 12 月 21 日第 42 次会议上，委员会面前有题为“2000-2001 两年期方案预算第一次执行情况报告”的决议草案（A/C.5/55/L.24）。在同次会议上，委员会未经表决通过了该决议草案（见第 37 段，决议草案一，第九节）。

应急基金

33. 委员会在 12 月 22 日第 43 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的报告（A/C.5/55/34）。行政和预算问题咨询委员会主席口头介绍了该委员会的报告。

34. 在同次会议上，第五委员会未经表决作出决定，建议大会核拨秘书长报告所载的所需经费额，并建议大会注意应急基金中将有 224 300 美元的余额（见第 37 段，决议草案一，第十节）。

重算尚未计及的所涉方案预算说明中的费用及订正概算

35. 委员会在 12 月 22 日第 43 次会议上审议了这一项目。它面前有秘书长的报告 (A/C. 5/55/35)。行政和预算问题咨询委员会主席口头介绍了该委员会的报告。

36. 在同次会议上, 根据主席建议, 委员会未经表决作出决定, 建议大会注意秘书长的报告, 并建议大会在 2000-2001 两年期订正拨款中反映重算情况及相关的调整 (见第 37 段, 决议草案一, 第十一节)。

四. 第五委员会的建议

37. 第五委员会建议大会通过下列决议草案:

决议草案一 与 2000-2001 两年期方案预算有关的问题

大会,

一. 关于联合国和平行动问题小组的报告

审议了秘书长关于执行联合国和平行动问题小组报告所需资源的报告¹ 及行政和预算问题咨询委员会的有关报告,²

充分考虑到维持和平行动特别委员会关于整个维持和平行动问题所有方面的全盘审查的报告³ 和大会 2000 年 12 月 8 日第 55/135 号决议, 其中赞同特别委员会报告中的提案、建议和结论,

回顾其 1991 年 5 月 3 日第 45/258 号、1992 年 12 月 23 日第 47/218 A 号、1993 年 12 月 23 日第 48/226 A 号、1994 年 4 月 5 日第 48/226 B 号、1994 年 7 月 29 日第 48/226 C 号、1995 年 7 月 20 日第 49/250 号、1995 年 11 月 2 日第 50/11 号、1996 年 4 月 11 日第 50/221 A 号、1996 年 6 月 7 日第 50/221 B 号、1997 年 4 月 3 日第 51/226 号、1997 年 6 月 17 日第 51/239 A 号、1997 年 9 月 15 日第 51/239 B 号和第 51/243 号、1997 年 12 月 22 日第 52/220 号、1998 年 6 月 26 日第 52/234 号和第 52/248 号、1998 年 10 月 26 日第 53/12 A 号、1998 年 12 月 18 日第 53/208 B 号、1999 年 6 月 8 日第 53/12 B 号、1999 年 12 月 23 日第 54/243 A 号和 2000 年 6 月 15 日第 54/243 B 号决议以及 1994 年 7 月 8 日第 48/489 号、1994 年 12 月 23 日第 49/469 号和 1995 年 12 月 23 日第 50/473 号决定,

¹ A/55/507/Add. 1。

² A/55/676。

³ A/C. 4/55/6。

回顾其 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号和第 54/250 号决议，

又回顾其 2000 年 9 月 8 日关于《联合国千年宣言》的第 55/2 号决议，

1. 重申大会议事规则第 153 条；
2. 同意维持和平行动特别委员会在关于全盘审查的报告³第 34 和 35 段中发表的意见；
3. 赞同行政和预算问题咨询委员会报告²中的结论和建议，并请秘书长确保建议充分得到执行；
4. 决定在 2000—2001 两年期方案预算⁴第 3 款（政治事务）下增拨 363 000 美元，在第 27 款（管理和中央支助事务）下增拨 37 200 美元，以及在第 32 款（工作人员薪金税）下增拨 19 200 美元，后者由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）下的相应数额（19 200 美元）抵消；
5. 核可 2000 年 7 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日支助帐户下的员额和非员额经费毛额 9 190 200 美元（净额 8 741 600 美元）；
6. 同意维持和平行动特别委员会报告³中关于部队提供国有适当数目的人员在维持和平行动部工作的第 36 段；
7. 强调从任务规划的初期阶段开始同部队提供国进行协商的重要性；
8. 深为关切在偿还费用给部队提供国方面出现拖延，这可能给所有提供部队和装备的国家造成困难，并要求秘书处加快处理所有报销要求，在大会第五十五届续会第一期会议就此提出进度报告；
9. 注意到秘书长将其请拨的有关所需资源称为一项紧急要求，而行政和预算咨询委员会报告²第 11 段指出所需资源文件提出的要求并非都可视为紧急要求；
10. 感到遗憾的是，如行政和预算问题咨询委员会报告²第 3 段所述，秘书长关于所需资源的报告未遵循大会议事规则第 153 条规定和惯例，并请秘书长今后严格遵守这些规定；
11. 注意到秘书长关于所需资源的报告未按照六周规定印发；
12. 注意到秘书长打算在今后就联合国和平行动问题小组报告内各项建议的执行情况，包括维持和平行动特别委员会要求的对秘书处内在维持和平行动中起作用的所有有关部门的管理、结构、征聘过程和相互关系进行全盘审查的情况，向大会第五十五届和第五十六届会议提交报告；

⁴ 《大会正式记录，第五十四届会议，补编第 6 号》（A/54/6/Rev.1）。

二. 联合国人员的安全和保障

重申其 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号和 1999 年 12 月 23 日第 54/250 号决议及其它有关决议，

审议了秘书长题为“联合国人员的安全和保障”的报告，⁵ 特别是其所涉的行政和预算问题，以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，⁶

1. 赞同行政和预算问题咨询委员会的建议，²但须符合下列规定；
2. 决定在其审查 2002-2003 两年期方案概算时考虑将副安全协调员的员额从 D-1 改叙为 D-2 职等；
3. 又决定在总部的联合国安全协调员办公室增设八个专业人员员额（两个 P-5 和六个 P-4），自 2001 年 1 月 1 日起生效；
4. 还决定增设八个警卫官（外勤人员）员额（四个 P-4 和四个 P-3）和十六个当地雇用人员员额，自 2001 年 1 月 1 日起生效；
5. 决定在 2000-2001 两年期方案预算⁷第 30 款特别费下拨款 2 210 000 美元和在第 32 款工作人员薪金税下拨款 238 400 美元由收入第 1 款工作人员薪金税收入下的相等数额抵销，供秘书长立即采取措施以加强联合国的安全管理制度；
6. 请秘书长以行政协调委员会主席的身份同联合国各专门机构、基金和计划署的行政首长协调，研拟关于费用分摊安排的有效机制，并在这方面确保今后安全管理系统的费用列入经常预算，由联合国来管理，条件是向有关的机构、基金和计划署就参与安全安排的经费筹措和在方案预算收入第 2 款一般收入下向联合国偿还服务费用两事达成正式协议，并就此通过行政和预算问题咨询委员会向大会第五十六届会议提出建议；还决定，联合国与各联合国专门机构、基金和计划署之间既有的费用分摊安排目前将继续有效，直至大会作出不同的决定为止；
7. 又请秘书长今后在这些议程项目下提交报告时继续确保分别提交单独报告。

三. 与安全理事会处理中的事项有关的订正概算

注意到秘书长关于与安全理事会处理中事项有关的订正概算的报告，⁸并同意行政和预算问题咨询委员会报告⁹第 7 段所载的意见和建议；

⁵ A/55/494。

⁶ A/55/658。

⁷ 《大会正式记录，第五十四届会议，补编第 6 号》(A/54/6/Rev. 1)。

⁸ A/C. 5/55/30。

⁹ A/55/7/Add. 6。

四. 基本建议总计划

1. **注意到**秘书长关于基建总计划的报告，¹⁰
2. **又注意到**行政和预算咨询委员会的报告，¹¹ 并赞同其中的意见和建议；
3. **授权**秘书长，在不影响大会就此问题作出最后决定的情况下，着手为基建总计划制订全面设计计划和详细费用分析报告，并决定在 2000-2001 两年期方案预算第 31 款（建筑、改造、改良和主要维修）下为此拨出 800 万美元；
4. **请**秘书长尽早就全面设计计划和详细费用分析的结果，包括旨在使本组织避免发生超支的措施向大会提出报告；
5. **请**秘书长确保在制定基建总计划全面设计计划和详细费用分析报告时将以最具成本效益和最有效的方式查明各种可行的备选方案。

五. 国际法院

1. **核可**在 2000-2001 两年期方案预算第 7 款（国际法院）下增拨经费 591 900 美元，第 32 款（工作人员薪金税）下增拨经费 128 800 美元，由收入第 1 款（工作人员薪金税收入）下同等数额抵消；
2. **请**联合检查组加快编制关于审查国际法院管理和行政问题的报告，¹² 并将该报告与国际法院对该报告的评论一并提交，供大会第五十五届会议续会审议。

六. 由于联合国裁军研究所董事会关于 2001 年研究所工作方案的建议而请求为研究所提供补助金

核可从联合国 2001 年经常预算拨出补助金 213 000 美元的建议，但有一项了解，在 2000-2001 两年期方案预算第 4 款（裁军）下将不需增拨经费。

七. 除秘书处官员以外的为大会服务的官员（国际公务员制度委员会专职成员以及行政和预算问题咨询委员会主席）的服务条件和报酬

1. **注意到**秘书长关于秘书处官员以外的为大会服务的其他官员（国际公务员制度委员会专职成员及行政和预算问题咨询委员会主席）的服务条件和报酬的报告；¹³ 并核可该报告第 8 至 10 段和第 19 段所列的建议；

¹⁰ A/55/117 和 Add. 1。

¹¹ A/55/7/Add. 4。

¹² 见 A/53/841，附件，第 5 段。

¹³ A/C. 5/55/29。

2. 决定在下次对三名官员的服务条件和报酬进行五年一次的审查时详细审查报酬极差的问题；

3. 重申下列原则：三名官员的服务条件与联合国秘书处官员的服务条件是分开和不同的。

八. 审查信息系统协调委员会

注意到秘书长关于对信息系统协调委员会的审查报告，¹⁴并同意行政和预算问题咨询委员会报告¹⁵所载的意见和建议。

九. 2000-2001 两年期方案预算第一次执行情况报告

审议了秘书长关于 2000-2001 两年期方案预算的第一次执行情况报告¹⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，¹⁷

1. 重申其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议核准并经其后各项决议重申的预算程序；

2. 又重申其 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号决议；

3. 注意到秘书长关于 2000-2001 两年期方案预算的第一次执行情况报告¹⁶以及行政和预算问题咨询委员会的有关报告和建议，¹⁷

4. 注意到相对于大会第 54/249 号决议核准的出缺率，实际出缺率比编入预算者为高，并请秘书长采取一切适当措施迅速纠正这种情况；

5. 核准如秘书长报告所示在各支出款和收入款下，2000-2001 两年期核定拨款净减 34 642 200 美元，收入估计数净增 19 097 000 美元。

十. 应急基金

注意到应急基金有节余 224 300 美元。

十一. 重算尚未计及的所涉方案预算说明中的费用和订正概算

注意到秘书长的报告，¹⁸并决定重算费用和有关调整应反映在 2000-2001 两年期订正拨款中；

¹⁴ A/55/619

¹⁵ A/55/7/Add. 3

¹⁶ A/55/645 及 Corr. 1 和 Add. 1。

¹⁷ A/55/7/Add. 5。

¹⁸ A/C. 5/55/35。

决议草案二

2000-2001 两年期方案预算

A

2000-2001 两年期订正预算拨款

大会

正式决定，大会 1999 年 12 月 23 日第 54/250A 号决议为 2000-2001 两年期所拨 2 535 689 200 美元应作 2 563 800 美元的调整，分列如下：

款次		第 54/250 A 号 决议核定数额	增加/ (减少)	订正 拨款
		(美元)		
第一编	通盘决策、领导和协调			
1.	通盘决策、领导和协调	47 675 100	338 000	48 013 100
2.	大会事务和会议事务	425 970 200	(16 946 100)	409 024 100
	第一编共计	473 645 300	(16 608 100)	457 037 200
第二编	政治事务			
3.	政治事务和特派团	137 756 000	30 088 700	167 844 700
4.	裁军	14 067 900	(247 000)	13 820 900
5.	维持和平行动	76 094 700	(1 210 700)	74 884 000
6.	和平利用外层空间	3 667 700	(345 200)	3 313 500
	第二编共计	231 586 300	28 276 800	259 863 100
第三编	国际司法和法律			
7.	国际法院	20 864 500	(257 800)	20 606 700
8.	法律事务	34 522 300	(641 700)	33 880 600
	第三编共计	55 386 800	(899 500)	54 487 300
第四编	国际合作促进发展			
9.	经济和社会事务	113 112 600	(680 800)	112 431 800
10.	非洲：发展新议程	5 883 400	(23 600)	5 859 800
11A.	贸易和发展	87 685 500	(6 311 900)	81 373 600
11B.	贸发会议/世贸组织国际贸易中心	19 248 700	(2 238 900)	17 009 800

款次		第 54/250 A 号	增加/	订正
		决议核定数额	(减少)	拨款
		(美元)		
12.	环境	8 743 400	(642 500)	8 100 900
13.	人类住区	13 757 400	(1 460 100)	12 297 300
14.	预防犯和刑事司法	5 299 100	(477 800)	4 821 300
15.	国际药物管制	15 037 800	(1 319 600)	13 718 200
第四编共计		268 767 900	(13 155 200)	255 612 700
第五编	区域合作促进发展			
16.	非洲的经济和社会发展	78 455 200	2 189 800	80 645 000
17.	亚洲及太平洋的经济和 社会发展	57 031 600	(2 620 400)	54 411 200
18.	欧洲的经济发展	40 554 600	(3 140 000)	37 414 600
19.	拉丁美洲和加勒比的 经济和社会发展	78 857 500	(3 273 400)	75 584 100
20.	西亚的经济和社会发展	50 336 200	(1 754 800)	48 581 400
21.	技术合作经常方案	41 995 300	(740 500)	41 254 800
第五编共计		347 230 400	(9 339 300)	337 891 100
第六编	人权和人道主义事务			
22.	人权	41 163 400	(2 095 700)	39 067 700
23.	保护和援助难民	41 940 000	(3 101 100)	38 838 900
24.	巴勒斯坦难民	21 667 900	1 507 500	23 175 400
25.	人道主义援助	18 841 800	(393 900)	18 447 900
第六编共计		123 613 100	(4 083 200)	119 529 900
第七编	新闻			
26.	新闻	143 605 500	(1 071 000)	142 534 500
第七编共计		143 605 500	(1 071 000)	142 534 500
第八编	共同支助事务			
27.	管理和中央支助事务	441 857 400	(8 288 300)	433 569 100
第八编共计		441 857 400	(8 288 300)	433 569 100

款次		第 54/250 A 号 决议核定数额	增加/ (减少)	订正 拨款
		(美元)		
第九编	内部监督			
28.	内部监督	19 220 600	(469 900)	18 750 700
	第九编共计	19 220 600	(469 900)	18 750 700
第十编	合资办理的行政活动和特别费			
29.	合资办理的行政活动	7 844 300	176 200	8 020 500
30.	特别费	53 001 200	1 510 500	54 511 700
	第十编共计	60 845 500	1 686 700	62 532 200
第十一编	基本建设支出			
31.	建筑、改造、改良和主要维修	42 617 400	7 149 900	49 767 300
	第十一编共计	42 617 400	7 149 900	49 767 300
第十二编	工作人员薪金税			
32.	工作人员薪金税	314 248 000	14 237 300	328 485 300
	第十二编共计	314 248 000	14 237 300	328 485 300
第十三编	发展帐户			
33.	发展帐户	13 065 000	-	13 065 000
	第十三编共计	13 065 000	-	13 065 000
	支出概算总计	2 535 689 200	(2 563 800)	2 533 125 400

B

2000-2001 两年期订正收入概算

大会

正式决定, 对于 2000-2001 两年期, 大会在其 1999 年 12 月 23 日第 54/250 B 号决议中核定的收入估计数 361 298 900 美元, 应增加 19 523 800 美元如下:

收入款次	第 54/250 B 号	增加/	订正
	决议核定的数额	(减少)	拨款
	(美元)		
1. 工作人员薪金税收入	318 911 500	14 213 700	333 125 200
收入第 1 款共计	318 911 500	14 213 700	333 125 200
2. 一般收入	37 178 000	5 550 600	42 728 600
3. 服务公众	5 209 400	(240 500)	4 968 900
第 2 和第 3 款共计	42 387 400	5 310 100	47 697 500
总计	361 298 900	19 523 800	380 822 700

C

2000 年度经费的筹措

大会

正式决定，对于 2001 年度：

1. 预算拨款共计 1 265 280 800 美元，其中包括 1 267 844 600 美元，即 1999 年 12 月 23 日第 54/250 B 号决议最初核定的 2000-2001 两年期经费的半数，减去 2 563 800 美元，即大会在其上面决议 A 核定减少的数额，这项预算拨款应按照《联合国财务条例》条例 5.1 和 5.2 筹措如下：

(a) 51 899 313 美元，其中包括：

(一) 21 193 700 美元，即大会在其 1999 年 12 月 23 日第 54/250 B 号决议核定的 2000-2001 两年期除工作人员薪金税收入以外其他收入估计数的半数；

(二) 加上 5 310 100 美元，即大会在上面决议 B 核定的增加数；

(三) 25 395 513 美元，即 1999 年 12 月 31 日盈余帐户中的结余；

(b) 1 213 381 487 美元，即按照关于 2001 年分摊比额表的大会 2000 年 12 月 22 日第 55/5 B 号决议向会员国摊派的款额；

2. 根据其 1955 年 12 月 15 日第 973 (X) 号决议的规定，在对各会员国进行摊款时，应扣除衡平征税基金中会员国各自应得的份额共计 179 097 566 美元，其中包括：

(a) 159 455 750 美元，即大会在其 1999 年 12 月 23 日第 54/250 B 号决议核定的工作人员薪金税收入概算的半数；

(b) 加上 14 213 700 美元，即大会在上文决议 B 核定的工作人员薪金税收入估计增加的数额；

(c) 加上 5 428 116 美元，即与大会在其 1999 年 12 月 23 日第 54/247 B 号决议核定的订正概算相比 1998-1999 两年期工作人员薪金税收入增加的数额。

* * *

38. 第五委员会还建议大会通过下列决定草稿：

决定草案一

经济及社会理事会 2000 年实质性会议所通过决议和决定的订正概算

大会注意到秘书长关于经济及社会理事会 2000 年实质性会议通过的决议和决定所引起的订正概算的报告，¹⁹并就行政和预算问题咨询委员会的相关建议²⁰授权秘书长承付不超过 856 400 美元的款项用于执行经社理事会 2000 年实质性会议通过的决议和决定所核可的活动，²¹并请秘书长在大会第五十六届会议审议第二次执行情况报告时就提出报告。

决定草案二

提高妇女地位国际研究训练所的危急情况

大会：

(a) 注意到在第三委员会报告²²第 35 段中的决议草案六如获通过将使 2000-2001 两年期方案预算²³第 9 款(经济和社会事务)下需增加经费最多达 800 000 美元，但有一项了解，从经常预算中拨款给训练所是不遵照训练所章程²⁴第六条第 1 款规定的一个一次性的例外情况；

(b) 决定，在这方面，作为一种一次性、例外和紧急的情况处理，在收到自愿捐款前垫付 800 000 美元给训练所，作为 2001 年的经费；

(c) 又决定，如果自愿捐款不足以满足训练所 2001 年的经费需求，这笔垫付款减去所收到的自愿捐款后剩余的部分将作为一次性补助金处理，并在

¹⁹ A/C.5/55/25 和 Corr. 1 及 Add. 1

²⁰ 见 A/C.5/55/SR.41。

²¹ 经济及社会理事会 2000 年 7 月 28 日第 2000/22 号决议和 11 月 22 日第 2000/311 号决定。

²² A/55/595。

²³ 《大会正式记录，第五十四届会议，补编第 6 号》，第二卷 (A/54/6/Rev.1)。

²⁴ A/39/511，附件。

2000-2001 两年期方案预算执行情况第二次报告中汇报根据这一补助金的规定使用资源的情况；

(d) 强调训练所, 作为联合国一个由自愿捐款供资的方案, 必须将根据其章程第六条第 1 款的规定扩大捐助源一事作为一项优先活动。
